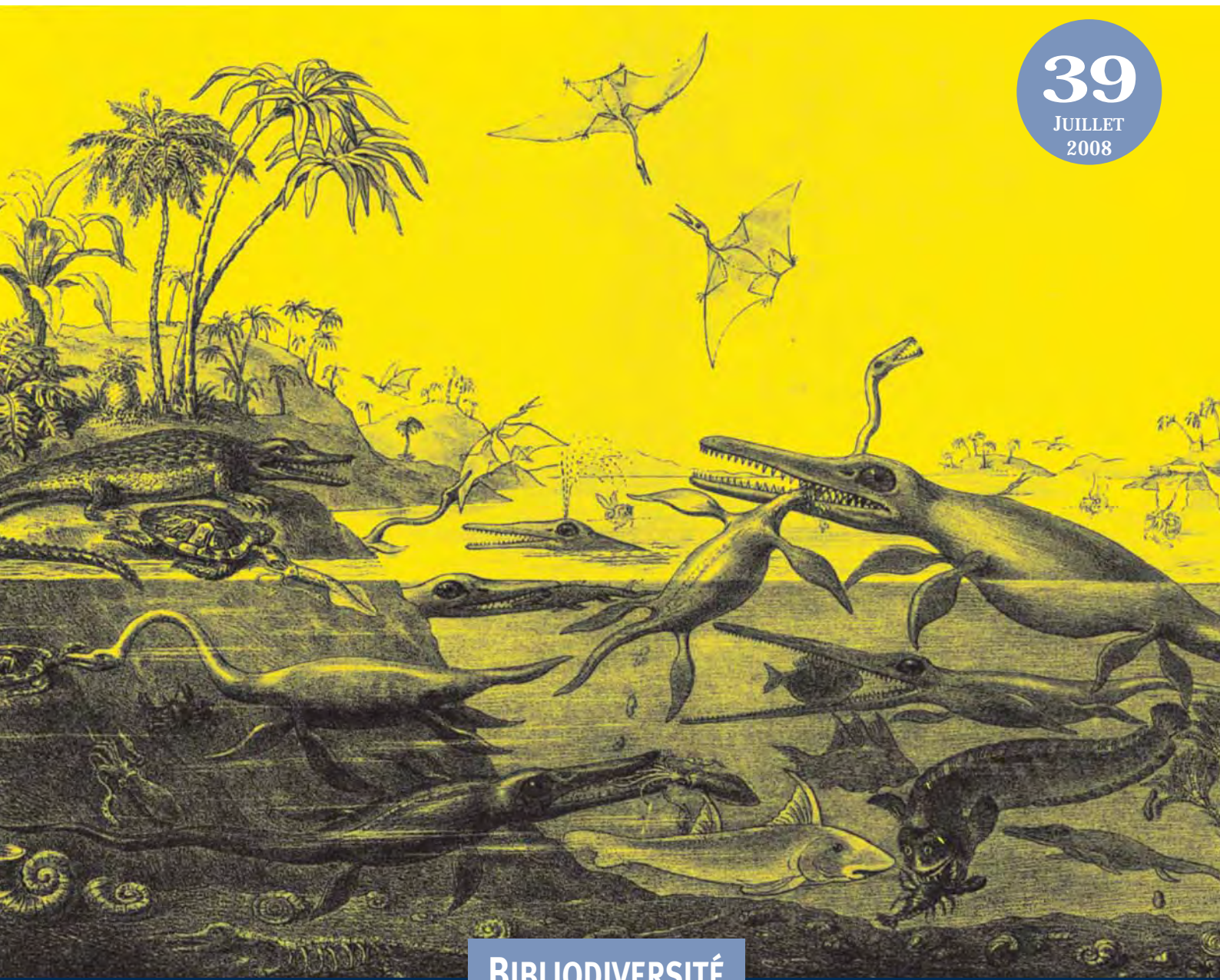


# Bibliothèque(s)

39  
JUILLET  
2008



## BIBLIODIVERSITÉ

Éditorial, par Dominique Arot **1** Sommaire **2** Bibliobréves **4** **Le livre, une espèce en danger ?**, par Gilles Colleu **10**  
**Prédations**, par Étienne Galliard **13** **Politique de l'offre ? Politique de la demande ?**, par Jean-François Jacques **17** **Pour un regard politique sur la « courbe d'audience »**, par Hervé Le Crosnier **18** **Bibliodiversité, intensités**, par Jean Gabriel Cosculluela **22** **Cinéma et exception culturelle : posture et imposture**, par Jean-Marie Tixier **26** **Quel espace pour la littérature du Québec ?**, par Gaston Bellemare **30** **La traduction, un agent double ?**, propos recueillis de Gisèle Sapiro **32** **Bibliodiversité numérique en milieu insulaire**, par Christophe Augias **34** **L'édition de jeunesse francophone : un espoir pour la bibliodiversité ?**, par Luc Pinhas **35** **Faut-il envoyer les livres en Afrique ?**, par Serge Dontchueng Kouam **39** **Pour un don de livres raisonné**, par Céline Ducroux **40** **Former des bibliothécaires du Sud**, par Laurence Tarin **43** **La bibliodiversité dans les tourmentes de l'histoire**, par Maria et Piotr Witt **45** **Panorama de l'édition en Argentine**, par Guido Indij **49** **Le Centre du livre et de la lecture en Poitou-Charentes : un outil au service de la bibliodiversité**, par Sylviane Sambor **52** **L'alternative des coéditions solidaires**, par Laurence Hugues et Alexandre Tiphagne **56** **Actualités de l'ABF** • Les gens • En bref • 54<sup>e</sup> Congrès de l'ABF, Reims, 12-15 juin 2008 • De l'animation à l'action culturelle. **Quelles évolutions dans les bibliothèques ?**, par Elena Giannoni et Magali Escataval • **Sweet little sixteen (at the library)**, par Lucile Pellerin de la Vergne **58** **Réflexion** • Le balai et le rouleau compresseur. **Des librairies Jeunesse au secours de la bibliodiversité**, par Corinne Parmentier **67** **Reportage** • En formations. **Les métiers des bibliothèques-médiathèques à l'IUT Montaigne de Bordeaux**, par Jean-Pierre Vosgin **71** **Bibliomonde** • **Un projet autour du livre en Guinée, 2001-2007**, par Marie-Paule Huet **73** **Les bibliothèques exposent** **77** **Notes de lecture** • France culture, la destruction programmée d'une université populaire • Paris, capitale des livres. **Le monde des livres et de la presse à Paris, du Moyen-Âge au XX<sup>e</sup> siècle** • Global Books. **Les livres d'artistes de Gervais Jassaud** • **L'Inguimbentine, maison des musées** • **Nusrat Fateh Ali Khan, le messager du qawwali** **78**





© Cailloux aléatoires

## BIBLIODIVERSITÉ NUMÉRIQUE EN MILIEU INSULAIRE

La bibliodiversité, à l'instar de la biodiversité dont elle est inspirée, dépend entièrement du biotope étudié. Dans le cas particulier de l'insularité, force est de reconnaître que celle-ci a bien du mal à s'imposer : approvisionnement difficile, habitudes de lecture en devenir, problématiques locales – et parfois paradoxales – d'éparpillement de la population...

Considérons le biotope néo-calédonien. Les conditions sont-elles favorables à une biblioprolifération d'origine numérique ? L'accès aux ressources disponibles reste le problème majeur. Le taux d'équipement informatique est faible, voire très faible en brousse ; mais imaginons que celui-ci vienne à augmenter avec la perspective d'une connexion Internet décente. Une boucle de fibre optique ceinture depuis peu l'île, offrant la possibilité d'un accès ADSL à la plupart des villages, mais laissant à l'écart la plus grande partie des 341 tribus existantes. Imaginons aussi de voir baisser le prix des abonnements (plus de dix fois supérieurs aux tarifs métropolitains pour des prestations... sans comparaison). Alternativement, imaginons que les bibliothèques

et autres cyberbases puissent participer efficacement à l'effort, offrant des services gratuits, possédant une logistique informatique importante et des heures d'ouverture extensibles. Voilà les conditions d'une prolifération numérique établies.

Quid de la bibliodiversité ? Dans le cas spécifique de la Nouvelle-Calédonie, une irrigation par Internet pourrait effectivement apparaître comme un facteur bibliodiversifiant : les effets pervers de la diffusion et des coûts de transport font très nettement pencher la balance en faveur des grands groupes dont les containers peuvent continuellement circuler, inondant sans encombre les maigres marchés insulaires francophones. La mort récente de la desserte postale maritime a scellé la malédiction. Face à ce phénomène, le lecteur avide pourrait se tourner vers la solution électronique. Non seulement il peut commander en ligne des ouvrages introuvables localement, pratique de plus en plus répandue – et par ailleurs souvent moins onéreuse que l'achat en librairie –, mais il peut d'ores et déjà accéder au document numérique.

Des bibliothèques virtuelles « patrimoniales » à la commercialisation grandissante de documents dématérialisés, les offres se multiplient. Un lecteur habitant un village, ayant investi dans un ordinateur et s'étant abonné au coûteux réseau pourrait être tenté par un e-book de dernière génération. Que consommera-t-il alors ? Ce qu'on lui proposera ? Le fruit de ses patientes et expertes recherches dans le dédale de la toile ? Les œuvres qu'il piratera sans vergogne ? Les suggestions de son cyberbibliothécaire ? Tout reposera de nouveau sur la visibilité et l'accessibilité, donc sur des moyens qui seront probablement toujours plus concentrés entre les mains de grands groupes.

Sauf médiation efficace, sauf biotope adéquat et favorable, il y a fort à parier que le bibliodarwinisme dévorant s'imposera à nouveau.

Christophe AUGIAS  
Bibliothèque Bernheim, Nouméa  
Nouvelle-calédonie

